

贸易公司的会计科目表/ Kontenplan für Handelsfirmen

零号大类: 固定资产	Klasse 0 - Anlagevermögen
固定资产	Anlagevermögen
0100: 许可、工业产权等类似权力、资产的保护及相关许可证	Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten
0101: 商誉	Geschäfts- oder Firmenwert
有形资产	Sachanlagen
0200: 土地、准土地权*、建筑物 (包括位于他人/主站有土地的建筑物) <* 即: 开采权, 矿业权, 地上权, 住宅所有权>	Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte* und Bauten einschließlich der Bauten auf fremden Grundstücken <* Abbaurecht, Bergwerkseigentum, Erbbaurecht, Wohnungseigentum>
0300: 住房建筑	Wohnbauten
0400: 机器设备	Technische Anlagen und Maschinen
0500: 其它固定资产; 企业, 公司装备	Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung
0501: 小轿车	PKW
0502: 货车	LKW
0503: 其它运输工具	Sonstige Transportmittel
0504: 工具	Werkzeuge
0505: 办公设备	Büroeinrichtung
0506: 价值低于 410 欧元的固定资产	geringfügige Wirtschaftsgüter bis € 410,-
金融资产 <出借, 有价证券, 如股, 联合企业的股份>	Finanzanlagen <Ausleihungen, Wertpapiere, Beteiligungen, Anteile an verbundenen Unternehmen>
0600: 资产类股票	Wertpapiere des Anlagevermögens
第一大类: 流动资产	Klasse 1- Umlaufvermögen

库存	Vorräte
1000: 原材料、辅助材料*、营运材料和用品** (存货) <*某一个产品的不大重要的原料, 如胶水、油漆等; **润滑油, 防锈剂, 修理材料, 文具>	Roh-, Hilfs-* und Betriebsstoffe*** (Bestand) <*weniger wichtige Rohstoffe eines Produktes, wie z. B. Leime und Lacke; **Schmier- und Rostschutzmittel, Reparatur- und Büromaterial>
1010: 半成品, 未完成的给付	Unfertige Erzeugnisse und Leistungen
1020: 产成品 (结存)	Fertige Erzeugnisse und Waren (Bestand)
债券及其它资产 (在 1100 号账户不准显示剩余期限)	Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände (Das Konto 1200 ist für den Ausweis von Restlaufzeiten gesperrt)
1100: 应收帐款 (此账户是封闭的)	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen (gesperrt)
1200: 其它流动资产	Sonstige Vermögensgegenstände
1201: 对董事会成员、董事长的应收款项	Forderungen gegenüber Vorstandsmitgliedern und Geschäftsführern
1202: 对股东的应收款项	Forderungen gegenüber Gesellschaftern
1203: 对员工的应收款项	Forderungen gegenüber Personal
1210: 保证金	Kautionen
1220: 暂付或暂收款	Durchlaufende Posten
1300: 德国可抵扣的 7% 进项税	Anrechenbare Vorsteuer, 7 %
1301: 欧盟内可抵扣的进项税	Anrechenbare Vorsteuer aus innergemeinschaftlichem Erwerb
1302: 在欧盟内可抵扣的 16% 进项税	Anrechenbare Vorsteuer aus innergemeinschaftlichem Erwerb, 16 %
1303: 德国可抵扣的 16% 进项税	Anrechenbare Vorsteuer, 16 %
1310: 已交的进口流转税	Bezahlte Einfuhrumsatzsteuer
1311: 公司/法人所得税退税	Körperschaftssteuerückforderung
1312: 转帐资金	Geldtransit
1400: 联合企业的股份 (流动资产)	Anteile an verbundenen Unternehmen (Umlaufvermögen)
1410: 其它股票	Sonstige Wertpapiere

支票, 现金结存, 联邦银行、邮政汇划账户, 信贷机构 (即: 银行、建筑储蓄银行等) 存放的存款结余	Schecks, Kassenbestand, Bundesbank- und Postgiroguthaben, Guthaben bei Kreditinstituten
1420: 支票	Schecks
1500: 现金结存	Kasse
1600: 邮政银行	Postbank
1700: 银行存款	Bank
第二大类: 资本 / 特别科目	Klasse 2- Kapital/ Sonderposten
独自企业主、无限责任合伙人的资本	Kapital Einzelunternehmer/ Komplementäre
2000: 固定资本(金)	Festkapital
2010: 股东向公司的贷款	Gesellschafterdarlehen
独自企业主/无限责任股东	Einzelunternehmer/ Komplementäre
2100: 私人投资	Privateinlagen
2110: 私人捐款	Privatspenden
2200: 认缴资本	Gezeichnetes Kapital
2300: 资本公积金	Kapitalrücklage
2400: 自有股份公积金	Rücklage für eigene Anteile
章(程规)定(的)公积金	satzungsmäßige Rücklagen
2500: 章定公积金	Satzungsmäßige Rücklagen
2510: 其它盈余公积金	Andere Gewinnrücklagen
2520: 特别公积金	Sonderposten mit Rücklageanteil
第三大类: 准备金 / 债务	Klasse 3-Rückstellungen/ Verbindlichkeiten
3000: 应付养老金以及类似的义务	Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen
3010: 税金准备金	Steuerrückstellungen
3020: 营业税准备金	Gewerbesteuerrückstellung
3030: 公司(所得)税准备金	Körperschaftsteuerrückstellung

3040: 财产税准备金	Vermögensteuerrückstellung
3050: 其它准备金	Sonstige Rückstellungen
3100-3149: 债券	Anleihen
3100: 不可转换的债券	Anleihen, nicht konvertibel
3150: 应付信贷机构的债务	Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten
(在 3200 号账户不准显示剩余期限)	Das Konto 3200 ist für den Ausweis von Restlaufzeiten gesperrt
3200: 应付帐款, 应付购货款 (此账户是封闭的)	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen (gesperrt)
3300: 短期债务; 其剩余期限为一年以下	Sonstige Verbindlichkeiten, RLZ bis ein Jahr
3310: 应付股东的债务	Verbindlichkeiten gegenüber Gesellschaftern
3320: 应付工资	Verbindlichkeiten aus Lohn und Gehalt
3330: 应付工资税和教会税	Verbindlichkeiten aus Lohn- und Kirchensteuer
3340: 应付社会保险	Verbindlichkeiten im Rahmen der sozialen Sicherheit
3400: 应交流转税	Umsatzsteuer
3401: 应交 7% 流转税	Umsatzsteuer, 7 %
3402: 准备	Reserviert
3410: 预付流转税	Umsatzsteuer-Vorauszahlung
3411: 本年度流转税	Umsatzsteuer laufendes Jahr
3412: 上年度流转税	Umsatzsteuer Vorjahr
3413: 前年度流转税	Umsatzsteuer frühere Jahre
第四大类: 收益、收入	Klasse 4 - Erlöse, Erträge
4100: 减低增值税税收负担的收益 (7 %)	Erlöse, ermäßigter Steuersatz (7 %)
4200: 收益, 通常增值税税率 (16 %)	Erlöse, Regelsteuersatz (16 %)
4300: 佣金收益	Provisionserlöse
4310: 不用交增值税的收入	nicht steuerbare Umsätze
4400: 收入折扣 (大量购货的折扣)	Erlösminderungen
4410: 给予客户的收入折扣 (提前付款折扣)	Gewährte Skonti
4500: 其它企业收入	Sonstige betriebliche Erträge
第五大类: 材料支出	Klasse 5 - Materialaufwand
材料支出	Materialaufwand

5000: 购买商品的支出, 原材料、辅助材料*、营运材料**的支出 <*某一个产品的不大重要的原料, 如胶水、油漆等; **润滑油、防锈剂、修理材料>	Aufwendungen für Roh-, Hilfs*- und Betriebsstoffe** und für bezogene Waren <Hilfsstoffe*: Leim, Lack u. a.; Betriebsstoffe**: Schmiermittel, Rostschutzmittel, Reparaturmaterial>
5100: 购买原材料、辅助、营运材料的支出	Einkauf von Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen
5200: 购买减低 (7 %) 进项税税率产品所支出的购货净值	Wareneingang, ermäßigter Steuersatz
5300: 购买通常 (16 %) 进项税税率产品所支出的购货净值	Wareneingang, Regelsteuersatz
5400: 不能抵扣的投入税	nicht anrechenbare Vorsteuer
5500: 降价产品	Nachlässe
5510: 减低 (7%) 进项税税率的降价产品<同一种产品如价格不同时使用>	Nachlässe, ermäßigter Steuersatz
5520: 通常 (16 %) 进项税税率的降价产品	Nachlässe, Regelsteuersatz
5600: 进货附加费用 <佣金, 交易税, 公证费, 关税, 运输保险, 包装费, 运费, 挤出费用, 装配费用等>	Anschaffungsnebenkosten (Provisionen, Verkehrsteuern, Notariatskosten; Zölle, Transportversicherung, Verpackung, Frachten Fundamentierungskosten, Montagekosten u. a.)
5610: 关税和清关费用	Zölle und Einfuhrabgaben
5700: 支付给其它公司的费用 (其它公司为我们提供服务的报酬)	Fremdleistungen
第六大类: 经营费用	Klasse 6 - Betriebliche Aufwendungen
人员支出	Personalaufwand
6000: 工资	Löhne und Gehälter
6010: 工人的工资	Löhne
6020: 职员的工资	Gehälter
6021: 股东的工资	Geschäftsführergehälter
6022: 给予无限责任股东的报酬及章定分红 (股份两合公司; 请见: 营业税法第八条第四号)	Vergütungen und satzungsmäßige Tantiemen ¹¹⁾ an persönlich haftende Gesellschafter KgaA (§8 Nr. 4 GewStG)
6023: 临时员工的工资	Aushilfslöhne
6100: 养老保险、社会福利费用	Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung
6110: 法定的社会保险费用	gesetzliche soziale Aufwendungen

6120: 职业事故合作社的保险费 <职业事故合作社分为不同的行业和地区>	Beiträge zur Berufsgenossenschaft
折旧	Abschreibungen
对固定资产中无、有形资产进行的折旧及在贷方列示的营业扩大和开始折旧	Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen, sowie auf aktivierte Aufwendungen für die Ingangsetzung und Erweiterung des Geschäftsbetriebes
6220: 按有形固定资产折旧	Abschreibungen auf Sachanlagen
6230: 按有形固定资产的计划外折旧	Außerplanmäßige Abschreibungen auf Sachanlagen
6240: 立即摊销的低值易耗品	Sofortabschreibung geringwertiger Wirtschaftsgüter
其它营业费用	Sonstige betriebliche Aufwendungen
6300: 其它费用	Sonstige Aufwendungen
6301: 其它常用企业费用	Sonstige Aufwendungen; betrieblich und regelmäßig
6302: 租赁、水电、清洁费用等	Raumkosten
6310: 租金	Miete
6311: 暖气费	Heizung
6312: 煤、水、电费(管理、销售部门)	Gas, Wasser, Strom (Verwaltung, Vertrieb)
6313: 清洁费用	Reinigung
6314: 企业房间修缮费用	Instandhaltung betrieblicher Räume
6315: 其它房间费用	Sonstige Raumkosten
6320: 其它不动产费用	Sonstige Grundstücksaufwendungen
6400: 保险	Versicherungen
6410: 会费、基金	Beiträge
6420: 其它应交费用(如罚单)	Sonstige Abgaben
6430: 其它设备、企业设备的修理、维修费用	Reparaturen und Instandhaltung von anderen Anlagen und Betriebs- und Geschäftsausstattung
6431: 其它修理、维修费用	Sonstige Reparaturen und Instandhaltung
6500: 汽车费用	Fahrzeugkosten
6510: 汽车保险	Kfz-Versicherungen
6520: 经常汽车营运费用(如:油费)	Laufende Kfz-Betriebskosten
6530: 汽车修理费	Kfz-Reparaturen
6540: 车库租金	Garagenmiete
6550: 外部车辆费用	Fremdfahrzeuge
6560: 其它汽车费用	Sonstige Kfz-Kosten
6600: 广告费用	Werbekosten

6610: 小于 35€ 的礼品	Geschenke bis € 35,-
6620: 大于 35€ 的礼品	Geschenke über € 35,-
6630: 应酬费用 <例如: 宣传企业的礼品>	Repräsentationskosten
6640: 招待费	Bewirtungskosten
6650: 雇员的出差费	Reisekosten Arbeitnehmer
6700: 交货费用	Kosten der Warenabgabe
6710: 包装材料费	Verpackungsmaterial
6720: (销货) 运输费	Ausgangsfrachten
6730: 运输保险	Transportversicherung
6740: 销售佣金	Verkaufsprovision
6750: 外部人工费用	Fremdarbeiten
6800: 邮费	Porto
6801: 电话费	Telefon
6802: 传真、电传费	Telefax, Fernschreiber
6810: 办公用品费	Bürobedarf
6820: 书报杂志费	Zeitschriften, Bücher
6830: 律师等咨询费	Rechts- und Beratungskosten
6831: 年终结算及结算审计费用	Abschluss- und Prüfungskosten
6840: 租用设备费用	Mieten für Einrichtungen
6850: 租买费用	Mietleasing
6860: 工具和小器材费用	Werkzeuge und Kleingeräte
6870: 其它企业用品费用	Sonstiger Betriebsbedarf
6880: 金钱往来的附加费用 <转帐、账户手续费>	Nebenkosten des Geldverkehrs
6990: 给予科学和文化事业的捐款<不包括大额捐款; 最高金额为五万马克>	Spenden für wissenschaftliche und kulturelle Zwecke (ohne Großspenden)
第七大类: 财务结果	Klasse 7 - Finanzergebnis
其它税收	Sonstige Steuern
7010: 消费税	Verbrauchssteuer
7020: 地产税	Grundsteuer
7030: 汽车税	Kfz-Steuern